

# POR SAINT-BENOÎT

## CLÄRREF

12.OKTOBER - 1.DEZEMBER 2024

[www.por-clierf.lu](http://www.por-clierf.lu)

**„Unter jedem Grabstein  
liegt eine Weltgeschichte“**

Heinrich Heine





## „Mors certa – hora incerta“

..... dat ass een alen lateinische Sproch fir ze soen: „Den Dout, deen ass absolut sécher, nëmmen d’Stonn dovunner, déi wësse mer net“!

**E**lo kommen awer erëm déi Deeg wou mer mat deer Fro konfrontéiert ginn. Awer datt mer vun der Kierch aus elo esou kloer an deitlich mat deer Tatsaach vum Dout konfrontéiert ginn, dat geschitt nitt aus sadistescher Freed a Quälerei. Nitt fir eis ze schockéieren an och nitt fir eis Angscht anzejoen, weist d’Kierch op Aller-

séilen drop hin, datt den Dout fir jiddereen ass. Vlächst steet hannert dësem Hiweis déi chrëschtlech Iwwerzeegung, datt deen dee weess, datt den Dout zum Liewe gehéiert, an dofir d’„Stierwen-Mussen“ nitt verdrängt, méi glécklech lieft.

**D**en Dout ass haut allerdéngs eent vun deene gréissten Tabuthemen iwwerhaapt. An deenen allméiglechen Talkshow’en, do gëtt iwwert all méigliches diskutéiert, awer iwwert Stierwen an Dout schwätzen – dat ass da jidderengem peinlech. Dat wëll keen héieren. An esou kënnt et dann och, datt alles wat u Stierwen an Dout erënnert (Stéchwuert: Kruzifix) verschwënnt.

**A**n dobäi hu mir als Chrëschte jo awer ee Glawen deen eis hëlleft fir ouni Angscht dem Dout ze begéinen. Mir hunn als Chrëschten eng Hoffnung déi méi staark ass ewéi den Dout. An des Hoffnung, déi huet een Numm : Jesus-Christus dee vun sech seet: „Ich bin die Auferstehung und das Leben“! Dofir brauche mir den Dout nitt ze verdrängen.

**W**a mer also op de Griewer vun eise Verstuerwenen stinn, do kucken mir nitt an de Buedem no ënnen. Mir däerfen eise Bléck hoffnungsvoll erhiewen, an zwar op deen, deen d’Ursach vun eiser Hoffnung ass.

**D**ee chrëschtliche Glawen hält den Dout radikal eescht. Mir verdrängen den Dout nitt. Jidderee weerd stierwen „Mors certa“. Dat ass esou sécher ewéi den Amen an der Kierch. Awer wa mer stierwen, da wësse mer datt mir net am „Nichts“, am „Néant“ ënnerginn. Mir hunn eng Hoffnung op Liewen, dat méi wäit reecht als ewéi den Dout. Jesus-Christus: hien ass d’Opersteung an d’Liewen. Dat ass kéng Utopie, dat ass kéng Täuschung, kee Bedruch. Mee dat feiere mir als Chrëschten an all Eucharistie. Dat ass dat wichtegst. An eréischt duerno gi mir op d’Griewer.

# Gottesdingschtuerdning

13. Oktober 2024

**28. Sonntag  
im Jahreskreis**

Lesejahr B

1. Lesung: Weisheit 7,7-11

2. Lesung: Hebräer 4,12-13

Evangelium: Markus 10,17-30



» Wie schwer ist es für Menschen, die viel besitzen, in das Reich Gottes zu kommen! Die Jünger waren über seine Worte bestürzt. Jesus aber sagte noch einmal zu ihnen: Meine Kinder, wie schwer ist es, in das Reich Gottes zu kommen! Leichter geht ein Kamel durch ein Nadelöhr, als dass ein Reicher in das Reich Gottes gelangt. «

## **Samschdeg, den 12. Oktober:**

Hengescht: 18,30 **Viowendmass**

Maarnech: 18,30 **Viowendmass:**

Alphonse an Elise BLESER-SCHMITZ

## **Sonndeg, den 13. Oktober:**

Kollekt: fir d'Kierch

Cliärref: 9,30 **Houmass zum Nationale Gedenkdag**

Jo ALLARD a Famill WILMES-WEBER  
Carlo KABOTH

Wäicherdang: 10,00 **Houmass:**

Josy FELTEN  
Stéftung Fam. ZANEN,AREND, LOELTZ a FOURMANN

Léiler: 10,30 **Houmass:**

Marie a Josy SCHANCK-PETERS  
Maria a Nekel STEINMETZ-ARENS  
Famill REITZ-HEINEN-PLETSCHETTE  
Stéftung Famill BLASEN-KOB

## **Méindeg, de 14. Oktober:** Hl. Pöpst Kallistus I, Märtyrer (+222)

Cliärref: 9,00 Gemeinschaftsmass

## **Dasdes, de 15. Oktober:** Hl. Theresia v. Avila (+1582)


Résidence: 11,00 Gemeinschaftsmass:  
„Op Meenung“

Cliärref: 13,30 Catéchèse: Gr.1

15,30 Catéchèse: Gr.2

## **Méttwoch, de 16. Oktober:** 13. Joresdag v.d. Bëschofswei vu Mgr Jean-Claude Hollerich

Eselbur: 18,30 Gemeinschaftsmass

Hengescht: 19,00 Friddensgebiët v.d. Kierch „10 Minuten fir de Fridden“ 

## **Donneschdeg, de 17. Oktober:** Hl. Ignatius v. Antiochien, Märtyrer (+ëm 110)

Cliärref: 13,30 Catéchèse: Gr.3

15,30 Catéchèse: Gr.4 (1. Kommionsgrupp)

Ruader: 19,00 Gemeinschaftsmass:

Guy SCHROEDER  
Famill LAMBORELLE-REISER-PETERS

**Freideg, den 18. Oktober** Hl. Lukas, Evangelist

**Cliärref:** 18,00 Rousekranz fir déi Verstuërwen  
 18,30 Gemeinschaftsmass:  
 Alby CLEES-WILMES

20. Oktober 2024

**29. Sonntag  
im Jahreskreis**

Lesejahr B

1. Lesung: Jesaja 53,10-11

2. Lesung: Hebräer 4,14-16

Evangelium: Markus 10,35-45



» In jener Zeit traten Jakobus und Johannes, die Söhne des Zebedäus, zu ihm und sagten: Meister, wir möchten, dass du uns eine Bitte erfüllst. Er antwortete: Was soll ich für euch tun? Sie sagten zu ihm: Lass in deiner Herrlichkeit einen von uns rechts und den andern links neben dir sitzen! Jesus erwiderte: Ihr wisst nicht, worum ihr bittet. «

**Samschdeg, den 19. Oktober:****Kollekt: fir d'Missionen**

**Hengescht:** 18,30 **Viowendmass:**  
 Famill ENGEL-KLEMMER

**Hëpperdang:** 19,00 **Viowendmass:**  
 Lotti KABUSCH-AHLES  
 Léon JACOBY (b.v. de Noperen)  
 Famill BERTEMES-BERSCHIED

**Sonndes, den 20. Oktober: WELTMISSIONSSONNDEG**

**Cliärref:** 9,30 **Houmass:**  
 2.Joermass Pierre COLLING  
 Jo ALLARD, Marc a Jean-Marie WILMES  
 Suzette KRAUSER a Jean MATHIEU

**Wäicherdang:** 10,00 **Houmass:**  
 Alphonse BISSEN

**Munzen:** 10,30 **Houmass:**  
 Jeannot PÜTZ  
 Eheleit LAMESCH-BECKER  
 Tom LAMESCH  
 Eheleit MERTENS-SCHOLER  
 Marianne SCHULLER-WILHELM  
 Mass z.E. v.d. Muttergottes

**ALLEZ SUR LES CHEMINS  
ET INVITEZ TOUT LE MONDE**

*Gitt eraus a rufft  
jiddereen op d'Fest*

**Weltmissionssonndeg**  
 20. Oktober 2024

Mt 22,9



**Méindeg, den 21.Oktober:** Hl. Ursula u. Gefährtinnen, Märtyrinnen (+ëm 304)

Cliärref: 9,00 Gemeinschaftsmass:  
Roby THOM

**Dasdes, den 22.Oktober:** Hl.Poopst Jean-Paul II (+2005)

Résidence: 11,00 Gemeinschaftsmass:  
„Op Meenung“

Hengescht: 13,30 Catéchèse: Gr.1  
15,30 Catéchèse: Gr.3

**Méttwoch, de 23.Oktober:** Hl.Johannes v. Capestrano (+1456)

Hengescht: 19,00 Friddensgebiet v.d. Kierch **“10 Minuten fir de Fridden”**

Fëschbich: 19,00 Gemeinschaftsmass:  
Pierre KREMER  
Jean BRANDENBURGER  
Josy SCHILLING (b.v. de Noper)

**Donneschdeg, de 24.Oktober:** Hl.Antonius Maria Claret (+1870)

Hengescht: 13,30 Catéchèse: Gr.2  
15,30 Catéchèse: Gr.4 (1.Kommiounsgrupp)

Reiler: 19,00 Gemeinschaftsmass

**Freideg, de 25.Oktober**

Cliärref: 18,00 Rousekranz fir déi Verstuërwen  
18,30 Gemeinschaftsmass



**30 Minuten Uërgelconcert  
an der Porkierch zu Cliärref vun 17,30 – 18,00 Auer**

Organist: Michael Schneider

- J.P.Sweelinck: Mein junges Leben hat ein End  
J.S.Bach: Ich ruf zu dir, Herr Jesu Christ BWV639  
J. Brahms: O Welt, ich muss dich lassen  
Schmücke dich, o liebe Seele  
C. Franck: Chorale n°2 en si mineur



**GEBETSMEINUNG  
DES PAPSTES FÜR**

*Oktober*

Wir beten, dass die Kirche weiterhin in jeder Hinsicht einen synodalen Lebensstil im Zeichen der Mitverantwortung unterstützt, der die Beteiligung, die Gemeinschaft und die gemeinsame Sendung von Priestern, Ordensleuten und Laien fördert.

**Das Rosenkranzgebet,  
Halt für Körper, Geist und Seele,  
schenkt dem Leben Orientierung,  
gib Halt in der Haltlosigkeit,  
Geborgenheit in der  
Heimatlosigkeit,  
webt mich ein in die  
Heilsgeschichte  
Gottes mit den Menschen.**

27. Oktober 2024

**30. Sonntag  
im Jahreskreis**

Lesejahr B

1. Lesung: Jeremia 31,7-9

2. Lesung: Hebräer 5,1-6

Evangelium:  
Markus 10,46b-52

» In jener Zeit, als Jesus mit seinen Jüngern und einer großen Menschenmenge Jericho wieder verließ, saß am Weg ein blinder Bettler, Bartimäus, der Sohn des Timäus. Sobald er hörte, dass es Jesus von Nazaret war, rief er laut: Sohn Davids, Jesus, hab Erbarmen mit mir! «

**Samschdeg, de 26.Oktober:**Kollekt: fir d'KierchHengescht: 11,00 **Daffeier:** et gët opgeholl an eis chrëschtlich Gemeinschaft:  
Eliano RAUSCH Haaptstrooss, 42Hengescht: 18,30 **Virowendmass****Sonndes, de 27.Oktober :**Cliärref: 9,30 **Houmass:**  
Alfred REUTERWäicherdang: 10,00 **Houmass:**  
Henri DIEDERICH**Méindeg, den 28.Oktober:** Hll. Simon a Judas Thaddäus, ApostelenCliärref: 9,00 Gemeinschaftsmass**Dasdes, den 29.Oktober**Résidence: 11,00 Gemeinschaftsmass:  
„Op Meenung“**Mëttwoch, den 30.Oktober**Hengescht: 19,00 Friddensgebiet v.d. Kierch „10 Minuten fir de Fridden“

Gott, Teile unserer Welt versinken im Chaos. Vor Gewalt, Terrorakten und Kriegen in der Ukraine, im Nahen und Mittleren Osten, in Afrika und an vielen anderen Orten dieser Erde stehen

wir oft sprachlos da. Wir bitten Dich: Sende Deinen Geist und ERÖFFNE WEGE ZUM FRIEDEN damit Kinder, Jugendliche und Menschen aller Altersgruppen Frieden und Freiheit, Sicherheit und Zukunft miteinander und füreinander gestalten.  
AMEN.

# ÜBER Leben

## ....als Kind

460 Millionen Mädchen und Jungen leben nach UNICEF-Schätzungen derzeit in Konfliktgebieten oder sind auf der Flucht davor. Mehr als 120.000 Kinder sind allein seit 2005 in bewaffneten Konflikten verstümmelt oder getötet worden. Im Jahr 2023 kamen insgesamt 17,6 Millionen Kinder in einem Kontext von Hunger zur Welt. Die Zahl der Neugeborenen, die von Nahrungsmangel betroffen sind, ist binnen zehn Jahren um mehr als ein Fünftel gestiegen. Die Kindheit ist das gefährdeteste Lebensalter überhaupt. Und Fortschritte sind nicht zu erkennen, im Gegenteil.

„Das zurückliegende Jahr ist sicher das düsterste für Kinder seit Beginn des Jahrtausends. Jedes vierte Kind wächst in von Krieg und bewaffneten Konflikten geprägten Regionen auf oder ist auf der Flucht vor Gewalt. Diese Kindheit im Ausnahmezustand sollte kein Kind auch nur einen Tag ertragen müssen“, sagte Christian Schneider, Geschäftsführer von UNICEF Deutschland.

Kinder haben – allen Lippenbekenntnissen zum Trotz – keine ausreichend große Lobby. In jeder Krise sind sie die ersten Opfer. Das stellt unsere Zivilisation infrage: „Es gibt keine

großen Entdeckungen und Fortschritte, solange es noch ein unglückliches Kind auf Erden gibt“, erkannte Albert Einstein. Es ist ein Schandfleck, dass auch in den Kirchen ungezählte Kinder keinen Schutz gefunden haben, sondern schlimmste Misshandlungen erfahren mussten. Dabei lässt Jesus keinen Zweifel aufkommen, auf wessen Seite er steht: „Wer ein Kind in meinem Namen aufnimmt, der nimmt mich auf.“



1. November 2024

**Allerheiligen**

Lesejahr B

1. Lesung:  
Offenbarung 7,2-4.9-14

2. Lesung: 1. Johannes 3,1-3

Evangelium:  
Matthäus 5,1-12a

» Selig, die Frieden stiften; denn sie werden Kinder Gottes genannt werden. Selig, die verfolgt werden um der Gerechtigkeit willen; denn ihnen gehört das Himmelreich. Selig seid ihr, wenn man euch schmäht und verfolgt und alles Böse über euch redet um meinetwillen. Freut euch und jubelt; Denn euer Lohn wird groß sein im Himmel. «

**Donneschdeg, den 31. Oktober:**Cliärref: 18,30**Viowendmass:**

Stiftung fir déi liëwend a verstuërwen Memberen vun der A.C.F.L. vum fréieren Dekanat Clierf

Hengescht: 18,30**Viowendmass fir d'Por****Mëttwoch, den 1. November: Fête de tous les saints**Hëpperdang: 10,00**Houmass a Griëwerseegnung**

1. Joermass Lotti KALBUSCH-AHLES  
 Josée, Ketty a Léon JACOBY-BERCKELS  
 Alphonse BERTEMES a Marie MOLITOR  
 Jos, Marguerite a Léon BERSCHIED-LAMBERTY  
 Pierre a Mathilde MEYERS-NEUMAN  
 Félix an Elsi KALBUSCH-GOEDERS  
 Dragan ARSENEVIC an Elteren  
 Madeleine LAFLEUR-SCHAEFER;  
 Familjen KREMER-REUTER-KOCH;  
 Jos a Marechen BERTEMES-KREMER  
 Jeanne a Jos BERSCHIED-GENGOUX  
 Anna a Nicolas SCHANCK-PETERS  
 Famill BISSENER-SCHANCK  
 Famill THIELEN-PETERS  
 Famill SCHOLTES-MAERTZ  
 Famill SCHANCK-SPOO  
 Famill SCHOLTES-THILL  
 Famill SCHROEDER-MERTENS  
 Familjen DIMMER-FLICK a CONZEMIUS-JANS  
 Familjen THIELEN-BERSCHIED-SCHLECHTER

Maarnech: 10,00**Houmass a Griëwerseegnung**

Paul WEBER, Gilbert an Antoinette WEBER-SCHNEIDER  
 John TRAUSCH a Famill  
 Marianne SCHULLER-WILHELM a  
 Familjen SCHULLER, BLAU a WILHELM  
 Henriette KRAUSCH-PAULY  
 Elise an Alphonse BLESER-SCHMITZ  
 Famille SCHMITZ-JACOBS  
 Hugh Alexander WOOD  
 Norbert SCHUMACHER  
 Ben WOLTER





Tom LAMESCH  
 Famille LAMESCH-BECKER  
 Famille WOLTER-KRIER  
 Benedikt EUL  
 Familjen LAMESCH François, Fred, Serge, Françoise a Jeannot  
 Famill JACOBS-PINT  
 Famill BRACHMANN-BLESER  
 Famill JACOBS-KREMER  
 Famill BERTHOLET-HOFFMANN

Cliärref: 14,30

um Kirfecht:

**Wuertgottesdingscht a Griëwersegnung**

Léiler: 15,00

**Houmass a Griëwersegnung**



Jean a Jean-Paul LENTZ  
 Erny BLASEN  
 Maria a Jemp BLASEN-POST (\*)  
 Anna a Nicolas GRAF-SCHAUS a Suzanne GRAF  
 Joermass Henri POST a Marguerite POST-NELLEN  
 Josy a Marechen FREICHEL-WAXWEILER;  
 Nicolas a Camille FREICHEL  
 Marechen a Camille SCHROEDER-FREICHEL;  
 Irma a Gasty KREMER-BERTEMES  
 Aloyse a Maisy ANTONY-SIMON, Marechen ANTONY  
 Martha an Urbain SCHON-JODOCY  
 Marie a Franz JODOCY-SCHMITZ  
 Famill SCHANCK-REIFFERS (\*)  
 Henri a Lucie KAMESCH-KOCH a Famill KOCH-LANDERS

Fëschbich: 15,30

**Houmass a Griëwersegnung**



Jean BRANDENBURGER  
 Pierre an Thérèse SPAUS-LAFLEUR  
 Berthy SPAUS-KREMER  
 Johny a Marie KREMER-SPAUS  
 Pierre KREMER  
 Emile a Raymond SPAUS  
 Lucien a Jos LANNERS  
 Famill THULL-STREBER  
 Alphonse a Marco SPAUS  
 Josy SCHILLING (b.v. de Noper)  
 Pierre COLLING, Marie-Paule ARENS;  
 Familjen ARENS-LUDGEN a COLLING-MAYER  
 Famill SCHROEDER-URHAUSEN + abbé Martin SCHROEDER  
 Famill LINCKELS  
 Famille SCHILLING-BRÜCK  
 Famill SCHROEDER-PETERS  
 Famill KREMER-CANNELS

Wäicherdang: 16,00

**Houmass a Griëwersegnung**



Marechen a Louis LENTZ  
 Jean a Lucie BREDIMUS-LUGEN  
 Ali SCHMITZ  
 Anny a Pierre SPARTZ-ROB

Selig, die ein reines  
Herz haben; denn  
sie werden Gott  
schauen. Mt 5,8

Das Maß der Heiligkeit und das Maß der Selbpreisungen ist ein und dasselbe. Deshalb passen die Selbpreisungen auch so gut als Evangelium zum Allerheiligenfest. Das Maß der Heiligkeit und das Maß der Selbpreisungen ist: die **Liebe**.

Selig ist, wer **liebt**. Und heilig wird, wer **liebt**. So einfach und klar ist das. Da braucht es keine große Exegese und da braucht es keine jahrelangen Prozesse bis zu einer Heiligsprechung. Wer jetzt **liebt**, ist selig und wird heilig.

### **Samschdeg, den 2. November: Allerséilen**

Munzen: 10,00



#### **Mass fir all Verstuërwén a Griëwerseegnung**

1. Joermass Sandra SCHMITZ  
Famill PÜTZ-THEIS-GIERETZ  
Jeannot PÜTZ  
Famille RODESCH-LINDEN-SCHMIT  
Famill THELEN-BAULESCH

Hengescht: 10,00

#### **Mass fir all Verstuërwén a Griëwerseegnung**

Armand DICHTER  
Sophie a Nicky SIMON-LAMBORELLE a Famill  
Mariette LAMBERTY  
Joseph an Cécile DAMIT-SCHMITZ  
René POST  
Marie a Joseph CORNELY a Famill  
Léonie a Gaston EILENBECKER-FRERES  
Jos EILENBECKER  
Josy a Ketty FRERES  
Jéng a Catherine SCHILLING-FRERES; Fernand SCHILLING  
Marechen a Nicolas KREMER-SCHROEDER  
Anna an Théo KESSLER-ESCHEID  
Famill LAMBERTY-SCHMITZ  
Famill LAMBERTY-LAMESCH  
Famill LAMBERTY-SCHROEDER; LAMBERTY-POST;  
Marie a Bertha LAMBERTY  
Tilly FRISCH, Josephine a Roger FRISCH-NEUMANN  
Stéftung Fam. LEINER-MEYER a LEINER-FOETELER



Eselbur: 14,30



#### **Mass fir all Verstuërwén a Griëwerseegnung**

Marechen a Nicolas FUCHS-DIFFERDING  
Carlo FUCHS  
Stéftung Joseph an Anna PETITJEAN-STECKER  
Pierre an Thérèse CONZEMIUS-HAMER  
Famill LUTGEN-BORMANN  
Joermass Roger HAMER; Nicolas a Marie HAMER-KEUP;  
Paul a Marie SCHWEIGEN-KOOB

Drauffelt: 15,00

#### **Mass fir all Verstuërwén a Griëwerseegnung**

Clervaux: 19,00

#### **Missa em português**

3. November 2024

**31. Sonntag  
im Jahreskreis**

Lesejahr B

1. Lesung:

Deuteronomium 6,2-6

2. Lesung: Hebräer 7,23-28

Evangelium: Markus 12,28b-34



» Jesus antwortete: Das erste ist: Höre, Israel, der Herr, unser Gott, ist der einzige Herr. Darum sollst du den Herrn, deinen Gott, lieben mit ganzem Herzen und ganzer Seele, mit deinem ganzen Denken und mit deiner ganzen Kraft. Als zweites kommt hinzu: Du sollst deinen Nächsten lieben wie dich selbst. Kein anderes Gebot ist größer als diese beiden. «

**Sonntag, den 3. November:** Hl. Hubertus, Bëschof vu Léck (+727) / Hl. Pirminus (+753)

<u>Munzen:</u>	9,00	<b>Mass z.E. v. Hl. Hauptert fir d'Jäer:</b> Jeannot PÜTZ Catherine DAMIT <i>.... uschléissend gi niëwt der Kierch d'Juëgdhënn geseent</i>
<u>Cliärref:</u>	9,30	<b>Houmass</b>
<u>Wäicherdang:</u>	10,00	<b>Houmass:</b> Pierre SASSEL a Madeleine BINZ
<u>Ruader:</u>	15,00	<b>Mass fir déi Verstuërwen a Griëwerseegnung</b> Raymond NILLES, Fam. SCHROEDER-FUNK, SCHROEDER-SCHILLING Fam. CARIER-FEINEN, CARIER-SCHILLING, Edy CARIER Famill REISER-DEISTGES Famill LAMBORELLE-REISER-PETERS Stëftung Nic a Marie SCHAACK-LENTZ an André SCHAACK Stëftung Jemp MAILLIET

**Méindeg, de 4. November:** Hl. Karl Borromäus (+1584)

<u>Cliärref:</u>	9,00	Gemeinschaftsmass: Stëftung Hortense a Léon KREMER – PETITJEAN a Nico KREMER
------------------	------	--

**Dasdes, den 5. November:**

<u>Résidence:</u>	11,00	Gemeinschaftsmass: Martin BISSENER Famill VERSCHEURE-AREND
<u>Cliärref:</u>	13,30	Catéchèse: Gr.1
	15,30	Catéchèse: Gr.2

**Mëttwoch, den 6. November:** Hl. Leonhard, Einsiedler

<u>Hëpperdang:</u>	14,30	Gemeinschaftsmass fir déi Verstuërwen mat de Leit aus dem Foyer "Op der Heed Mass "Op Meenung" (L.)
<u>Hengescht:</u>	19,00	Friddensgebiët v.d. Kierch " <u>10 Minuten fir de Fridden</u> "

**Gebetsmeinung des Papstes für November**

Wir beten dass Eltern die um ein verstorbenes Kind trauern, in der Gemeinschaft Unterstützung und vom tröstenden Geist inneren Frieden finden.

**Donneschdeg, de 7. November: Fest vum Hl. Willibrord, 2. Patrëiner vun eiser Diözes**

<u>Cliärref:</u>	13,30	Catéchèse: Gr.3
	15,30	Catéchèse: Gr.4 (1.Kommionsgrupp)
<u>Iechternach:</u>	15,30	an der Basilika: Pilgermass fir d'Dekanat Norden Predigt: abbé Daniel Graul Thema: Heiliger Willibrord, Missionar unserer Heimat
<u>Reiler:</u>	19,00	Gemeinschaftsmass

**Freideg, den 8. November:**

<u>Cliärref:</u>	18,00	Rousekranz fir déi Verstuërwen
	18,30	Gemeinschaftsmass

10. November 2024

**32. Sonntag  
im Jahreskreis**

Lesejahr B

1. Lesung: 1. Könige 17,10-16

2. Lesung: Hebräer 9,24-28

Evangelium: Markus 12,38-44



» Als Jesus einmal dem Opferkasten gegenüber saß, sah er zu, wie die Leute Geld in den Kasten warfen. Viele Reiche kamen und gaben viel. Da kam auch eine arme Witwe und warf zwei kleine Münzen hinein. Er rief seine Jünger zu sich und sagte: Amen, ich sage euch: Diese arme Witwe hat mehr in den Opferkasten hineingeworfen als alle andern. «

**Samschdeg, de 9. November: Weiedag v.d. Lateranbasilika**

<u>Hengescht:</u>	18,30	<b>Viowendmass zu E'eren vum Hl. Willibrord</b> .... mat Kannerwuertgottesdinscht a.d. Sakristei
<u>Cliärref:</u>	18,30	<b>Viowendmass zu E'eren vum Hl. Willibrord</b>

**Sonndeg, den 10. November:**

Kollekt: fir d'Kierch / zu Léiler: fir d'Chorale Einigkeit

Munzen: 9,30 **Houmass zu E'eren vum Hl. Hauptert**Wäicherdang: 10,00 **Houmass:**  
Stéftung Famill LENTZ-BREDIMUSLéiler: 10,30 **Houmass z.E. v.d. Hl. Cäcilia:**  
Liëwend a Verst. v. Gesankverein a v.d. Léiler Musik  
Thérèse an Alfred REITZ-HEINEN;  
Hilda a Jos PLETSCHETTE-POOS  
Marcel SCHANCK  
Stéftung Famill Nic POST-NELLEN  
Stéftung Eheleit Nicolas LEIBER-REUSCH**Méindeg, den 11. November: Hl. Martin (+397)**Cliärref: 9,00 Gemeinschaftsmass:  
Roby THOM**Dasdes, den 12. November: Hl. Josaphat, Märtyrer (+1623)**Résidence: 11,00 Gemeinschaftsmass:  
Josy TRAUSCHHengescht: 13,30 Catéchèse: Gr.1  
15,30 Catéchèse: Gr.3



**Mëttwoch, den 13. November:**

Eselbur: 18,30 Gemeinschaftsmass:  
Joermass Nicolas KLER a Fam. KLER-BRAAS-ROMMES

Hengescht: 19,00 Friddensgebiët v.d. Kierch "10 Minuten fir de Fridden"

**Donneschdeg, de 14. November:**

Hengescht: 13,30 Catéchèse: Gr.2  
15,30 Catéchèse: Gr.4

Kaalber: 19,00 Gemeinschaftsmass:  
Joermass Gaston EILENBECKER

**Freideg, de 15. November: Hl. Albert de Gr. (+1280) / Hl. Léopold (+1136)**

Cliärref: 18,00 Rousekranz fir déi Verstuërwen  
18,30 Gemeinschaftsmass

17. November 2024

**33. Sonntag  
im Jahreskreis**

Lesejahr B

1. Lesung: Daniel 12,1-3

2. Lesung:  
Hebräer 10,11-14.18

Evangelium: Markus 13,24-32



»» Lernt etwas aus dem Vergleich mit dem Feigenbaum! Sobald seine Zweige saftig werden und Blätter treiben, erkennt ihr, dass der Sommer nahe ist. So erkennt auch ihr, wenn ihr das geschehen seht, dass er nahe vor der Tür ist. Amen, ich sage euch: Diese Generation wird nicht vergehen, bis das alles geschieht. ««

**Samschdeg, de 16. November: Hl. Margareta (+1093)**

Kollekt: fir d'Kierch / zu Hëpperdang: fir d'Chorale

Hengescht: 18,30 **Viowendmass:**  
Stëftung Famill Eugène MEYERS-BACKES an  
Antoine MEYERS-KREMER

Maarnech: 18,30 **Viowendmass:**  
Joermass Marianne SCHULLER-WILHELM  
Stëftung Michel a Maria BRACHMANN-BLESER

**Sonndeg, de 17. November: Welttag der Armen**

Cliärref: 9,30 **Houmass:**  
... mat Kannerwuërgottesdingscht am Unterrichtssall  
Joermass Camille TURMES  
Joermass Ady FREICHEL  
Jos BOEVER



Wäicherdang: 10,00 **Houmass:**  
Margot a Pierre WEBER-BISSEN  
Théa an Henri SCHROEDER-HOUSCHTETTE

Hëpperdang: 10,30 **Houmass z.E. v.d. Hl. Cäcilia:**  
Liëwend a Verst. v. d. Chorale + v. d. Hëpperdang Musik  
Joermass Jos BERSCHIED-GENGOUX;  
Joermass Anna SCHANCK-PETERS  
Léon JACOBY (b.v. de Noperen)

**Méindeg, den 18. November:** Weiedag v.d. Basiliken St. Péiter a St Paul v.d. Mauern zu Roum

Cliärref: 9,00 Gemeinschaftsmass:  
Stéftung Famill SCHNEIDER-SCHANCK

**Dasdes, den 19. November:** Hl. Elisabeth v. Thüringen (+1231)

Cliärref: 13,30 Catéchèse: Gr.1  
15,30 Catéchèse: Gr.2

Résidence: 18,30 Gemeinschaftsmass: „Op Meenung“  
...gesong vun de Sänger von der Heed Holler-Bënzelt-Breedelt

**Mëttwoch, den 20. November:**

Hengescht: 19,00 Friddensgebiët “10 Minuten fir de Fridden”

Grandsen 19,00 Gemeinschaftsmass



**Donneschdeg, den 21. November:** Gedenkdag U.L. Frau in Jerusalem

Cliärref: 13,30 Catéchèse: Gr.3  
15,30 Catéchèse: Gr.4

Reiler: 19,00 Gemeinschaftsmass

**Freideg, den 22. November:** Hl. Cäcilia, Märtyrin (+ ëm 250)

Cliärref: 18,00 Rousekranz fir déi Verstuërwen  
18,30 Gemeinschaftsmass:

Stéft. Dechen Georges GEVIGNE a Fam. J. GEVIGNE-SPOO

Foto: Michael Tillmann



Das ist der Christkönig: Er reitet auf einem Esel in Jerusalem ein, ein Friedenskönig. Doch selbst durch dieses Bild geht ein Riss. Aus dem Friedenskönig, dem die Menschen zujubeln, wird der Leidenkönig, den die Menschen verachten und loswerden wollen. Der Evangelist Johannes bringt es auf den Punkt: Die Verherrlichung dieses Königs ist der Kreuzestod aus Liebe. Da gerät alles, was wir kennen und verstehen, in Schiefelage.

24. November 2024

**Christkönigssonntag**

Lesejahr B

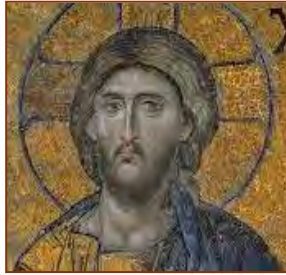
1. Lesung:

Daniel 7,2a.13b-14

2. Lesung: Offenbarung 1,5b-8

Evangelium:

Johannes 18,33b-37



» In jener Zeit fragte Pilatus Jesus: Bist du der König der Juden? Jesus antwortete: Sagst du das von dir aus oder haben es dir andere über mich gesagt? Pilatus entgegnete: Bin ich denn ein Jude? Dein Volk und die Hohepriester haben dich an mich ausgeliefert. Was hast du getan? Jesus antwortete: Mein Königtum ist nicht von dieser Welt. «

**Samschdeg, den 23.November:**

- Maarnech: 18,30 **Viowendmass z.E. v.d. Hl. Cäcilia:**  
Liewend a Verstuërwen vum Maarnecher Gesangveräin
- Munzen: 19,00 **Viowendmass z.E. v.d. Hl. Cäcilia:**  
Liewend a Verstuërwen vun der Gemengemusik Munzen a vum Gesangveräin

**Sonndeg, de 24.November: Christ König**Kollekt: fir eis Gesangveräiner

- Cliärref: 9,30 **Houmass z.E. v.d. Hl. Cäcilia:**  
Liewend a verstuërwe Memberen vun der Chorale Sainte Cécile a vun der Cliärrwer Musik  
Guy BISSENER  
Alfred REUTER  
Stéftung als Jm Marcel a Netty BLASEN-DIFFERDING
- Wäicherdang: 10,00 **Houmass z.E. .d. Hl.Cäcilia:**  
Joseph LAMBERTY an Hilda TURMES
- Hengescht: 10,30 **Houmass z.E. v.d. Hl. Cäcilia:**  
Liëwend a verstuërwe Memberen v. d. Chorale Ste Cécile a vun der Hengeschter Musik

**Méindeg, de 25.November:**Hl.Katharina v. Alexandrien, MärtyrinCliärref: 9,00 Gemeinschaftsmass**Dasdes, de 26.November:**

- Résidence: 11,00 Gemeinschaftsmass:  
„Op Meenung“
- Hengescht: 13,30 Catéchèse: Gr.1  
15,30 Catéchèse: Gr.3

**Mëttwoch, de 27.November:**

- Hengescht: 19,00 Friddensgebiët v.d. Kierch “10 Minuten fir de Fridden”
- Eselbur: 18,30 Gemeinschaftsmass

**Donneschdeg, den 28.November:**

- Hengescht: 13,30 Catéchèse: Gr.2  
15,30 Catéchèse: Gr.4
- Fëschbich: 19,00 Gemeinschaftsmass:  
Josy SCHILLING (b.v. de Noper)  
Stéftung Famill REIFF-MATHIEU

**Freideg, de 29. November:**

**30 Minuten Uërgelconcert**  
**an der Porkierch zu Cliärréf vun 17,30 – 18,00 Auer**  
 Organist: Michael Schneider



J.S.Bach: Nun komm der Heiden Heiland BWV659, 660,661  
 D. Buxtehude: Gelobet seist du Jesu Christ BuxWV188  
 N.Bruhns: Choralfantasia "Nun komm der Heiden Heiland"

Cliärréf: 18,00 Rousekranz fir déi Verstuërwen  
 18,30 Gemeinschaftsmass:  
 Stëftung Lucie MAERTZ

1. Dezember 2024

**Erster Advent**

Lesejahr C

1. Lesung: Jeremia 33,14-16

2. Lesung:

1. Thessalonicher 3,12 – 4,2

Evangelium:

Lukas 21,25-28.34-36



» Dann wird man den Menschensohn in einer Wolke kommen sehen, mit großer Kraft und Herrlichkeit. Wenn dies beginnt, dann richtet euch auf und erhebt eure Häupter; denn eure Erlösung ist nahe. «

**Samschdeg, den 30.November: Ufank vum neie Kierchejoer**

Cliärréf: 18,30 **Viowendmass** mat de Cliärrwer Scouten  
 ..... duerno Adventsbazar am Zelt niëwt der Kierchh

Hengescht: 18,30 **Viowendmass**

**Sonndeg, den 1.Dezember: 1.Advent**

Adventsbazar vun de Frauen a Mammen am Kulturzenter zu Hengescht

Kollekt : fir d'KierchWäicherdang: 10,00 **Houmass**Hëpperdang: 10,30 **Houmass**Léiler: 10,30 **Houmass****Invitatioun**

All Mëttwoch um  
 19 Auer treffen sech  
 Leit an der  
 Hengeschter Kierch fir  
**10 Minuten**  
**fir de Fridden**  
 ze bieden.  
 Jiddereen ass heizou  
 invitéiert!





# Frauen a Mammen van Héinescht-Feschbich a Kaalber

invitéieren op hiren



## ADVENTSBAZAR



Samschdes den 30. November +  
Sonndes den 1. Dezember  
ab 14 Auer

am Centre Culturel zu Héinescht

Verkof van Adventskränz an all Zorten va  
Chrëschtarrangementer, Bastelarbichten, Chrëstgebäck a villes méi.



Ausserdeem fannt dir bei eis eng reichhaltig Kaffisstuff,  
eng goud Hâmeschmiär oder eng Portioun Hirriken,  
eng sching Tombola an engt Rôdespill.



Dir konnt gaeren ee Kranz oder engt Arrangement bestellen um  
um Tel. 691 237 212 (Monique) oder um Tél. 621 155 565 (Maria)

Den Erléis vam Bazar ass dest Jor fir

- + **Fondation Cancer**
- + ... an **SOS KANNERDUERF** Lëtzebuerg



Een Don kannt der man op de Kont van de  
Frauen a Mammen Héinescht – Fëschbich - Kaalber

LU 56 0019 4200 1557 5000 (BCEE)

Villmols Merci fir äer Ënnerstëtzung.



# Catéchèse en paroisse

## Programm fir d'Por-Kateches



### Dasdes, den 15. Oktober zu Clärref am Porheem

Grupp 1 : 13.30 – 15 Auer

Grupp 2 : 15.30 – 17 Auer

### Donneschdeg, den 17. Oktober zu Clärref am Porheem

Grupp 3 : 13.30 – 15 Auer

Grupp 4 : 15.30 – 17 Auer

### Dasdes, den 22 Oktober zu Hengescht an der Kierch

Grupp 1 : 13.30 – 15 Auer

Grupp 3 : 15.30 – 17 Auer

### Donneschdeg, den 24. Oktober zu Hengescht an der Kierch

Grupp 2 : 13.30 – 15 Auer

Grupp 4 : 15.30 – 17 Auer

### Dasdes, de 5. November zu Clärref am Porheem

Grupp 1 : 13.30 – 15 Auer

Grupp 2 : 15.30 – 17 Auer

### Donneschdeg, de 7. November zu Clärref am Porheem

Grupp 3 : 13.30 – 15 Auer

Grupp 4 : 15.30 – 17 Auer

### Dasdes, den 12. November zu Hengescht an der Kierch

Grupp 1 : 13.30 – 15 Auer

Grupp 3 : 15.30 – 17 Auer

### Donneschdeg, de 14. November zu Hengescht an der Kierch

Grupp 2 : 13.30 – 15 Auer

Grupp 4 : 15.30 – 17 Auer

### Dasdes, de 19. November zu Clärref am Porheem

Grupp 1 : 13.30 – 15 Auer

Grupp 2 : 15.30 – 17 Auer

### Donneschdeg, den 21. November zu Clärref am Porheem

Grupp 3 : 13.30 – 15 Auer

Grupp 4 : 15.30 – 17 Auer

### Dasdes, den 26. November zu Hengescht an der Kierch

Grupp 1 : 13.30 – 15 Auer

Grupp 3 : 15.30 – 17 Auer

### Donneschdeg, den 28. November zu Hengescht an der Kierch

Grupp 2 : 13.30 – 15 Auer

Grupp 4 : 15.30 – 17 Auer





**KIRCHE MIT  
KINDERN**

**Kannerwuertgottesdingst 2024 - 2025**  
**Liturgie de la parole pour enfants**

Héinescht / Heinerscheid

Samschdes / Samedi 18h30

09. 11. 2024

07. 12. 2024

11. 01. 2025

08. 02. 2025

15. 03. 2025

05. 04. 2025

10. 05. 2025

07. 06. 2025

Cliärref / Clervaux

Sonndes / Dimanche 9h30

17. 11. 2024

19. 01. 2025

16. 02. 2025

30. 03. 2025

18. 05. 2025

29. 06. 2025

All d' Kanner senn wëllkomm fir matzefeieren, matzesangen  
 an op d'Wuert vam Jesus ze lauschteren.

Tous les enfants sont les bienvenus pour écouter la parole de Dieu.  
 D'Kannerwuertgottesdingster fannen ëmmer während de Samsdes- resp. de  
 Sonndesmassen statt. Fir d'Auerzäit kuckt w.e.g. och nach op de Porbréif.

La liturgie de la parole pour enfants a toujours lieu pendant les messes du  
 samedi resp. du dimanche. Pour l'heure exacte, consultez s.v.pl. le bulletin paroissial.



### „Eine heidnisch geprägte Gesellschaft“

Dass der Religionsunterricht in den Schulen abgeschafft wurde, bringt mit sich, dass sehr viele Kinder und Jugendliche – mit Ausnahme derjenigen, die die Pfarrkatechese besuchen, etwa 15 Prozent im Durchschnitt – nun keinerlei Grundbegrifflichkeiten des Religiösen oder Christlichen mehr mitbekommen. Was ist eine Pfarrei, ein Bischof, Gott, Maria, die Feste Weihnachten und Ostern?

Das bedeutet, neben dem zunehmenden religiösen Analphabetismus, auch eine kulturelle Verarmung. Wir werden mehr und mehr eine heidnisch geprägte Gesellschaft mit viel Konkurrenzangeboten, in der die christliche Gemeinschaft sich behaupten muss.

*(Domprobst Georges Hellinghausen im Interview mit Gudrun Sailer in der Woche vor dem Papstbesuch in Luxemburg)*



**BABYKREES**  
Hengischt

**Por Center Hengischt**  
**61, Hauptstrooss**

Treffen fir Elteren mat hire  
klenge Kanner vu 0 bis 4 Joer

All 14 Deeg, Freidesmoies, vun 9.00 Auer -11.15 Auer

**Programm/ Hengescht 2024/25** (Wichtig: Umeldung um Tel: 691835188)

- 27.09.24 Bastelen fir Pappendag
- 11.10.24 Méi Zäit fir d'Famill
- 25.10.24 Mir bastelen eng Lanter
- 08.11.24 Oppe Gesprächsronn
- 22.11.24 Eis Kleng an déi nei Medien
- 10.01.25 Däerf ech et haart soen? Mengt Kand bréngt mech u meng Grenzen!
- 24.01.25 Oppe Gesprächsronn
- 07.02.25 Verziel mir eng Geschicht
- 21.02.25 Oppe Gesprächsronn
- 07.03.25 D'Roll vun de Grousselteren hautdesdaags
- 21.03.25 Oppe Gesprächsronn
- 04.04.25 Entspannung an Erhuelung
- 25.04.25 Oppe Gesprächsronn
- 16.05.25 Elteren a Kanner, ee staarkt Team
- 06.06.25 Mir bastelen fir Mammendag
- 20.06.25 Oppe Gesprächsronn
- 04.07.25 Ofschloss + 19.09.25 Generalversammlung





**Ouverture vum Jubiläumsjoer  
« 400 Joer Tréischterin am Leed »  
bei Geläenheet vum Pooptbesuch,  
de 26. September an der Kathedral**



Poopt Franziskus huet bei Geläenheet vu sengem pastorele Besuch, an der Kathedral dât 400jährigt Jubiläum vun der Veréierung vun der Tréischterin am Leed lancéiert.

Bei deer Geläenheet huet de Poopt eiser Kathedral eng besonnech E'er erwise durch d'Geschenk vun deer „gëlle-ner Rous“, déi zanter Paul VI nëmmen méi u Pilgerplazen iwerrecht gët.





**Merci:** all deenen Dammen an Häeren déi Dasdes den 3.September zu Hengescht gehollef hun fir eis Kierech ze botzen siëw heimat ee grouse Merci gesoot.



### **Martinsfeier zu Wampich am Zelt**

E Samschdeg, de 9.November ass déi traditionnell Martinsfeier zu Wampich am Zelt beim Séi. Vun 14 Auer un kann een do Kleeder, Spillsaachen, Kannerbicher... ofgin.

Um 17 Auer ass dann d'Mäertesfeier an ee Cortège hannert dem Hl.Martin zu Päerd. Ab 18 Auer ass fir lessen an Drénken am Zelt gesuergt. All Hëllef kënt dest Joer der Sozialequip Bouneweeg zu Gudd.



**LIEBE** geht nicht ohne Zeit. Ich kann keinen Menschen lieben, ohne mit ihm Zeit zu verbringen. Ich kann Gott nicht lieben, ohne Zeit „für ihn“ zu haben: im Gebet, im Gottesdienst, beim Lesen seiner Worte. Wobei: Zeit für Gott ist zugleich Zeit für mich. Weil es mir guttut, Zeit mit Gott zu verbringen. Wie es mir guttut – und wer will das bestreiten – wenn ich Zeit mit einem geliebten Menschen habe.

Und für den Nächsten. Wenn ich zuhöre, wenn ich tröste, wenn ich helfe – diese Zeit hilft nicht nur meinem Nächsten, sondern auch mir selbst. Und wie es mit der Zeit ist, so ist es auch mit der Liebe: In der Liebe zu Gott und in der Liebe zum Nächsten liebe ich mich selbst. Hinzukommt die Zeit, die ich für mich selbst reserviere. Denn auch das stimmt: Ich kann mich nicht selbst lieben, wenn ich nicht auch Zeit für mich habe.

## « Nada te turbe – nada te espante – Solo Dios basta » (Taizé)

Que rien ne t'effraie,  
tout passe,  
Dieu ne change pas,  
la patience accomplit tout.  
À ceux qui ont Dieu,  
rien ne maque,  
Dieu seul suffit.

(Sainte Thérèse d'Avila)



In diesen Wochen und Monaten, in denen uns die Fragen von Krieg und Frieden, von Waffenlieferungen und Verteidigung wieder viel stärker betreffen, scheint es manchmal so, dass wahrer Friede wirklich erst auf dem Friedhof zu haben ist. Eine sehr, sehr traurige Feststellung, mit der ich mich nicht zufriedengeben kann. Ja, unter Menschen gibt es immer wieder Unfriede – im Kleinen wie im Großen: in Beziehungen und Familien, in der Nachbarschaft und im Freundeskreis, in der Schule oder der Ausbildung, zwischen Nationen. Die Menschen

neigen zu Aggressivität, zu Gewalt. Dennoch möchte ich das Ziel Frieden nicht aus den Augen verlieren und immer wieder dafür leben und arbeiten. Ich will mich nicht verunsichern lassen, wenn es nicht klappt, sondern weitermachen. Wohl wissend, dass endgültigen Frieden nur Gott schaffen kann. Aber nicht erst – hoffe und glaube ich – auf dem Friedhof, sondern schon vorher. Vergebung und Versöhnung sind möglich und gibt es immer wieder. Auf das, was gelingt, will ich schauen, nicht auf das Misslungene.

### Pastoralteam Por Clief St Benoît:

abbé Jos ROEMEN



921087 621748866



roemenj@pt.lu

abbé Jempy SCHULLER



920592 / 66194415



schullerj@pt.lu

Josée SIMON-CLESEN, catéchète titulaire



621740772



josee.simon@cathol.lu

Francis HELM Sekretär



26910110 / 957705



francis.helm@cathol.lu

### Porbüro:

Clïrref am Porheem (Klatzee 7): Méindes vun 10,30-11,30 Auer

*N.B.: Mëttwoch, de 13. November : leschten Termin fir eng Massintentioun  
op dat nächst Porblat vum 30.11.24 - 21.01.25*



*Gitt eraus a rufft*  
**jiddereen op d'Fest**  
Mt 22,9

**Weltmissionssondeg**

20. Oktober 2024

**Dimanche de la Mission  
Universelle**

20 Octobre 2024



Un scan,  
un don



- Scannez le QR code
- pour payer
- le montant de
- vos dons
- via votre devis



paycomia

MISSIO Luxembourg - 21, route de Luxembourg - L-3253 Bettembourg - Tel : 45.32.61

Email : [missio@cathol.lu](mailto:missio@cathol.lu) - [www.missio.lu](http://www.missio.lu)

MISSIO - Propagation de la Foi CCPLLULL LU09 1111 0382 9981 0000